



ADRA-OFASA

**AGENCIA
ADVENTISTA DE
DESARROLLO
Y RECURSOS
ASISTENCIALES**

Av. Los Militares 5135
Fonos: 2113648 - 2123411
FAX (2) 2293039
Casilla 158 - Correo 34
Santiago - Chile

Agencia Norte: Antofagasta
14 de Febrero 2784
Fono: 224917
Casilla 1260

Agencia Sur: Temuco
Claro Solar 1170
Fono: 232727
Casilla 2-D

SANTIAGO, Diciembre 01 de 1992.

Excmo.

Sr. Presidente de la República
Don Patricio Aylwin Azocar
Palacio de la Moneda

PRESENTE

REPUBLICA DE CHILE
PRESIDENCIA
REGISTRO ARCHIVO
NR. 92/28543
A: 03 DIC 92
P.A.A. R.G.A.
C.B.E. M.L.P.
M.T.O. E.D.E.C.
M.Z.C.

ARCHIVO

Distinguido Señor Presidente:

Es motivo de especial honor, hacer llegar a usted, mediante la presente, nuestros respetos y saludos más cordiales, como asimismo, nuestros sinceros agradecimientos por el valioso apoyo financiero otorgado a esta Agencia, por medio del Ministerio de Hacienda cuyo monto de \$ 20.000.000 hizo posible llevar adelante durante el presente año 1992 todos los programas sociales y de emergencia conocidos por el Supremo Gobierno.

ADRA OFASA CHILE, durante el año 1992 implementó un variado programa social y de salud, de los cuales destacamos los proyectos más relevantes:

1. Programa de Prevención Epidemiológica del Cólera. Programa desarrollado en los Centros Abiertos de la Primera a la Quinta Regiones del país, mediante charlas, poster, folletos instructivos y guantes para manipulación de alimentos.
2. Programa de Prevención de Drogas y Alcoholismo, orientado fundamentalmente a la comunidad escolar. Se dictaron cursos de capacitación y de formación de monitores a través de cursos aprobados por el Ministerio de Educación por intermedio del C.P.E.I.P. (Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigación Pedagógica), a diversas Instituciones y agrupaciones de profesionales.
 - a. Profesores Enseñanza Media Rancagua
 - b. Profesores Enseñanza Media Santiago
 - c. Asociación Cristiana de Jóvenes
 - d. Gendarmería de Chile
 - e. Inspectores de Liceos de la Provincia del Choapa
 - f. Agrupación Juvenil de Melipilla
 - g. Otras Instituciones Educativas con régimen de internado



ADRA-OFASA

-2-

**AGENCIA
ADVENTISTA DE
DESARROLLO
Y RECURSOS
ASISTENCIALES**

Av. Los Militares 5135
Fonos: 2113648 - 2123411
FAX (2) 2293039
Casilla 158 - Correo 34
Santiago - Chile

Agencia Norte: Antofagasta
14 de Febrero 2784
Fono: 224917
Casilla 1260

Agencia Sur: Temuco
Claro Solar 1170
Fono: 232727
Casilla 2-D

3. Programa de Microempresa. Con apoyo del Gobierno de Canadá se ha podido ampliar aún más la ayuda al sector de la Microempresa, otorgando no solo ayuda económica sino también orientación técnica administrativa y contable.
4. Proyecto concluído de agua potable a un sector del Valle de Azapa en Arica (Comunidad Escolar/Agrícola).
5. Proyecto Multitaller. Plan piloto destinado a entregar un oficio a corto plazo a jóvenes que por razones de oportunidad o por falta de medios económicos no han podido continuar sus estudios y por lo tanto enfrentan serios problemas de ocupación laboral. (En 1993 se piensa ampliar la cobertura de beneficiados y de oficios alternativos.)
6. Acción Social. Esta área, sustancial en los principios y Misión de **ADRA CHILE**, contribuyó a mitigar el dolor a cientos de familias durante este año, mediante ayudas personalizadas de:
 - Medicamentos
 - Alimentos
 - Dinero
 - Implementos Médicos (Sillas de ruedas y muletas)
 - Vestuario y Calzados
 - Ropas de cama
 - Asistencia Espiritual
7. Emergencia. Por las características climáticas y sismológicas de Chile, se preveía más de una catástrofe natural, sin embargo, gracias a Dios resultó ser un año moderado en sus lluvias y sin actividad sísmica de importancia.

Con todo, **ADRA CHILE** mantiene vigente su Programa de Emergencia y su capacidad logística para canalizar la ayuda solidaria de la Iglesia Adventista y de la Institución hacia las eventuales poblaciones damnificadas por catástrofes naturales.

Sr. Presidente, es nuestro deseo, a la vez, presentar nuestro Programa de Actividades Sociales para el año 1993, el cual adjuntamos, con el fin de solicitar respetuosamente al Supremo Gobierno, a través del Ministerio de Hacienda un aporte de \$ 25.000.000, con el fin de cubrir parte de los gastos operacionales que nuestra Agencia demandará en su Programa de Acción Social el año venidero.

Excelentísimo señor Presidente, al igual como lo hemos señalado en años anteriores, deseamos manifestar nuestra mayor adhesión y apoyo a todas sus encomiables tareas



ADRA-OFASA

-3-

**AGENCIA
ADVENTISTA DE
DESARROLLO
Y RECURSOS
ASISTENCIALES**

Av. Los Militares 5135
Fonos: 2113648 - 2123411
FAX (2) 2293039
Casilla 158 - Correo 34
Santiago - Chile

Agencia Norte: Antofagasta
14 de Febrero 2784
Fono: 224917
Casilla 1260

Agencia Sur: Temuco
Claro Solar 1170
Fono: 232727
Casilla 2-D

sociales y de desarrollo, que usted bien ha impulsado en beneficio de los menos favorecidos de nuestra sociedad y a las cuales ADRA/OFASA CHILE ha centrado todas sus energías; para hacer frente común a esta tarea tan urgente, como lo son los más pobres.

Deseamos las mayores bendiciones del Altísimo a sus altas responsabilidades, a la vez que oramos para que su Gobierno siga siendo un Gobierno de paz y de verdadera confraternidad cristiana como lo ha sido hasta hoy. Agradecemos y valoramos de antemano su valiosa colaboración a nuestra Agencia.

Le saluda muy atentamente,



Leonard Westermeyer
Director Nacional
ADRA/OFASA CHILE

LW/mo.

Adj.: Doc. Cit.



ADRA-OFASA

**AGENCIA
ADVENTISTA DE
DESARROLLO
Y RECURSOS
ASISTENCIALES**

Av. Los Militares 5135
Fonos: 2113648 - 2123411
FAX (2) 2293039
Casilla 158 - Correo 34
Santiago - Chile

Agencia Norte: Antofagasta
14 de Febrero 2784
Fono: 224917
Casilla 1260

Agencia Sur: Temuco
Claro Solar 1170
Fono: 232727
Casilla 2-D

PROGRAMA DE ACCION SOCIAL AÑO 1993

ADRA/OFASA CHILE

INFORMACION GENERAL

ADRA CHILE es una Agencia de Desarrollo y Recursos Asistenciales, perteneciente a la Iglesia Adventista del Séptimo Día, con presencia en más de 60 países del orbe y cuyo objetivo principal es el de velar por el bienestar del individuo menos favorecido por la sociedad, sin hacer distinción alguna, sean éstas étnicas, políticas o religiosas.

En el pasado **ADRA CHILE**, tuvo una participación importante en la asistencialidad a hogares de menores en edad pre-escolar, relacionado con entrega de alimentos y asistencia técnica-nutricional en 696 Centros del país y con una cobertura anual de más de 49.000 niños.

En la actualidad, y especialmente el enfoque para el año 1993 está orientado a Programas de Desarrollo, Educación y Emergencia, con una presencia efectiva practicamente en todas las ciudades del país.

PROGRAMA PARA 1993

1. EDUCACION (Desarrollo)

Proyecto Multitaller. Destinado a sectores periféricos de la capital, cuyo objetivo es capacitar y habilitar a la vida laboral productiva a individuos jóvenes de bajo nivel socio-económico, actualmente sin oficio, sin educación y cesantes.

Este Programa se ha proyectado para dos años con un costo inicial de 30.000 dólares por Centro. Se espera consolidar un centro durante el año 1993 en el sector de Peñalolén, en las áreas:

- Carpintería
- Cerrajería y Hojalatería Artística
- Zapatería
- Artesanía en Cuero

2. DESARROLLO

- a. Esta Institución mantiene hace ya algunos años, un programa de apoyo financiero y de orientación contable-comercial al sector de microempresarios, muchos de los cuales por sus características legales no tienen acceso a las fuentes financieras formales. Este esfuerzo ha permitido favorecer a muchos pequeños comerciantes, artesanos y agricultores,



ADRA-OFASA

**AGENCIA
ADVERTISTA DE
DESARROLLO
Y RECURSOS
ASISTENCIALES**

Av. Los Militares 5135
Fonos: 2113648 - 2123411
FAX (2) 2293039
Casilla 158 - Correo 34
Santiago - Chile

Agencia Norte: Antofagasta
14 de Febrero 2784
Fono: 224917
Casilla 1260

Agencia Sur: Temuco
Claro Solar 1170
Fono: 232727
Casilla 2-D

-2-

los cuales han visto a través de estos medios un apoyo real en el desarrollo de sus abnegadas actividades.

Con la ayuda económica del Gobierno de Canadá, este Programa ha sido ampliado para el año 1993 esperando lograr una mayor cobertura de beneficiados durante este período.

b. Apoyo a Egresados del Programa Multitaller.

Este programa contempla brindar un apoyo financiero y orientación comercial, a través del Programa de Microempresa, a quienes se destaquen en los cursos del Multitaller (formación de jóvenes en oficios alternativos).

3. SALUD

En esta área los programas a desarrollar son todos preventivos, orientados preferencialmente a niños, adolescentes y jóvenes.

a. **Educación Preventiva de Epidemiología del Cólera** en Centros de atención a niños en edad pre-escolar. Este Programa se repetirá por segunda vez, mediante charlas, folletos, poster y entrega de guantes desechables para manipulación de alimentos y aseo, abarcando desde la Primera a la Quinta Regiones del país, con el objeto de evitar nuevos brotes epidemiológicos en sectores vulnerables de nuestro país.

b. **Drogadicción y Alcoholismo**

b.1. Cursos de Capacitación y Formación de Monitores en Alcoholismo y Drogadicción.

Este Programa pretende prevenir y disminuir el consumo de drogas en Centros Educativos, de Nivel Básico y Medio, en Centros Comunales y en agrupaciones juveniles de las regiones del país más proclive a este mal (I, II, V, VIII y Región Metropolitana).

Estos cursos de prevención se llevarán a cabo mediante charlas, exposiciones audiovisuales y material impreso, desarrolladas por profesionales especializados de la salud y del área social.

b.2. Consultoría.

Se implementará un programa de atención y orientación a jóvenes adictos que deseen ser ayudados para salir del vicio y orientados a reincorporarse en la sociedad, a través de la comunicación telefónica, gratuita a nivel nacional; la orientación será guiada por profesionales capacitados en el tema.



ADRA-OFASA

-3-

**AGENCIA
ADVENTISTA DE
DESARROLLO
Y RECURSOS
ASISTENCIALES**

Av. Los Militares 5135
Fonos: 2113648 - 2123411
FAX (2) 2293039
Casilla 158 - Correo 34
Santiago - Chile

Agencia Norte: Antofagasta
14 de Febrero 2784
Fono: 224917
Casilla 1260

Agencia Sur: Temuco
Claro Solar 1170
Fono: 232727
Casilla 2-D

c. Programas de Higienización en Centros de Atención a Menores.

Con un aporte de 40.000 unidades de insecticidas en aerosol para insectos y arácnidos, por un costo comercial de US \$ 59.450, se desarrollará un programa de higienización a los Centros de Atención a Menores del país.

4. ASISTENCIA SOCIAL

Una de las mayores preocupaciones de esta Institución es el bienestar del individuo. Movidos por ese profundo principio, **ADRA/OFASA CHILE** mantiene permanentemente un programa de ayuda solidaria a los más pobres, el cual también tendrá vigencia en 1993, consistente en:

- Ayudas en Alimentos
- Ayudas en ropas y calzados
- Ayudas en medicamentos
- Ayudas en sillas de ruedas y muletas
- Ayudas económicas
- Ayudas para tratamientos médicos costosos

5. EMERGENCIA

ADRA CHILE, con presencia en todo el país, mediante la estructura administrativa de la Iglesia Adventista, mantiene vigente su Programa de Emergencia y su capacidad logística para hacer frente a los embates de la naturaleza que con tanta frecuencia azota al país.

Además de estos aspectos operativos, nuestra Institución mantiene permanentemente recursos materiales, en caso de eventuales catástrofes, consistentes en:

- Carpas
- Vestuario y Calzado
- Ropa de Cama
- Medicamentos Básicos
- Alimentos para Albergues



CBE 92/28543A

ARCHIVO

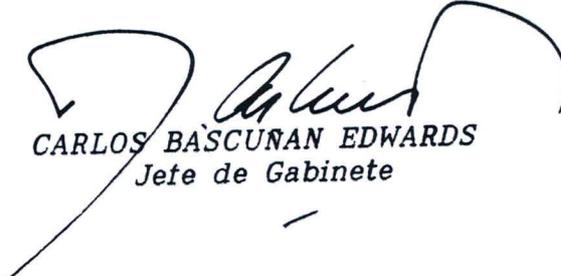
Señor
Leonard Westermeyer
Director Nacional
ADRA OFASA CHILE

De mi consideración:

Con fecha 3 de diciembre del año en curso, he recibido su carta donde solicita una ayuda económica, correspondiente al año 1993, para la Agencia Adventista de Desarrollo y Recursos Asistenciales, ADRA OFASA CHILE. Al respecto deseo informar a usted que, luego de revisar los antecedentes enviados y considerando el elevado número de solicitudes de subvención que recibe S.E. el Presidente de la República, no se podrá otorgar el monto requerido.

No obstante lo anterior, con fecha 4 de diciembre se ha solicitado al Ministerio de Hacienda iniciar el trámite correspondiente para poner a disposición de la Agencia que usted dirige la suma de veinte millones de pesos.

Sin otro particular, le saluda atentamente,


CARLOS BASCUNAN EDWARDS
Jefe de Gabinete

Santiago, 4 de diciembre de 1992.

CBE\cis



Ant. 92/28543

CBE. 92/28543

ARCHIVO

Santiago, 03 de Diciembre de 1992.

Señor
Leonard Westermeyer
Director Nacional
ADRA/OFASA CHILE
Av. Los Militares 5135
Santiago

Estimado señor:

Por especial encargo de S.E. el Presidente de la República don Patricio Aylwin Azócar, hago saber a Ud. que, con fecha de hoy, en este Gabinete ha sido recepcionada su carta del 01 de diciembre.

Cumplo con informarle que está siendo debidamente estudiada para su oportuna consideración.

Saluda atentamente a Ud.

CARLOS BASCUÑAN EDWARDS
Jefe de Gabinete Presidencial

IBU/ssr
c.c.: Archivo Presidencial